

m' he permès dedicarvos aquestas ratllas, que són la fidel expressió de lo que sent el cor de vostre admirador

J. PASCUAL ROBERT

Santiago de Cuba, 28 Juny 1906.

Fem historia

Nostres llegidors a ben segur recordarán que, per denuncia del Ajuntament, se instruí causa criminal contra Joseph Andréu y Queralt per haver comés defraudacions en la cobrança del impost de Consúms, y que, com a justificants del delictu imputat s' entregaren al Sr. Jutge de Instrucció alguns talons cobratots, corresponents, ún, al temps en que l' Andréu era administrador de Consúms nomenat per l' Ajuntament, y els altres al període en que 'l mateix subjecte fou arrendatari directe ab la Hisenda.

Recordarán, també, que, processat l' Andréu y obert ja el judici oral, acudí al Governador Civil, qui va requerir de inhibició a l' Audiencia, fonamentantse en que la classificació jurídica dels fets depenia de l' aprovació de la validés o nulitat del contracte privat celebrat entre l' Andreu y l' Ajuntament, cedint aquell a aquest la recaudació de l' impost, ja que dit contracte s' havia dut a terme a espatllas de l' Hisenda.

Iguament, recordarán que l' Audiencia, admetent las rahóns del Governador y declarant que abans de passar endevant tenia de resoldres per l' Administració la qüestió administrativa de la validés o nulitat de aquell contracte privat, va declararse incompetent y se inhibí del coneixement del assumpto a favor de la Delegació de Hisenda.

Y, per últim, recordarán que'l Delegat de Hisenda declará sense cap valor el referit contracte, per haverse otorgat sense 'l seu consentiment.

Ab semblant declaració quedá *ipso facto* resolt que l' Andreu no havia defraudat al Municipi mentres fou arrendatari, perque ab tal caràcter sols tenia la obligació d' entregar al Ajuntament els recàrrecs municipals sobre 'l cupo del Tresor, quedant probat que 'ls concejals que intervingueren en aquell contracte crepent salvar els interesos del poble, potser inconscientment es prestaren a la consumació de una immoralitat.

Ab semblant resolució els Juliá, Andreu y comparsa's banyaren ab aygua de rosas, com se acostuma a dir, celebrant ab espumosos tragos el *gran triunfo* obtingut contra *los funestos* Batlle, Misas y Marsál.

Havia passat ja el perill. Allavoras ¡quín respiro! ¡quina satisfacció! ¡Ceuta era molt lluny!... Ben bé podían cridar: «Visca el xampany!»...

Mes ¡qué poch dura l' alegría a la casa dels pobres! Ab l' alegría del moment taparen el punt negre que faltava vencer, y en els actuals moments aquest ha dominat aquella falsa alegría, demostrántlosi que en aquest món no tot pot desfigurarse.

Donchs bé: aquells tatons firmats per l' Andréu quan era Administrador del Ajuntament serviren a la representació del Municipi y al Fiscal de S. M. pera demanar la continuació de la causa per las defraudacions comesas per l' Andreu per medi de aquells talons:

L' Audiencia ho acordá aixis. Contra la resolució de la mateixa, promogué l' Andreu incident d' excepció perentoria de cosa jutjada, pretenint que habent dit abans l' Audiencia que la qüestió era administrativa, tot havia acabat y els papers tenian de arxivarse.

Mes el Tribunal li digué que alló era qüestió molt diferent, fentli veure que si com a Arrendatari manifestá la Hisenda que no existían defraudacions, com a Administrador del Ajuntament tenia de aclarirse la seva responsabilitat en Judici oral.

L' Andreu vegé Ceuta un xich més aprop, y més que depressa acudí al Tribunal Suprém en recurs de casació...

Y aquí ha rebut el cop fort de samalé el pobre ex-arrendatari: ha perdut en definitiva bous y esque-

llas. El més alt Tribunal del Estat ha confirmat l' auto de l' Audiencia provincial condemnantlo a la perduda del dipòsit en metàlich que tenia constituït pera recórrer en casació, y al pagó de las costas.

La causa, donchs, com pot veures, segueix endavant y el *soidisant* honrat Andreu se asseurá al banch dels acusats...

...Y després ne podrá donar las gracias al seu parent, que, pera satisfer el despit més innoble y el instint més pervers, no se ha mirat en sacrificar als seus consemblants.

Sessió del Ajuntament

ORDINARIA DEL DIA 24

Ocupant la presidencia el Sr. Alcalde, D. Francisco Batlle y Gené, va obrirse la sessió, assistinthi els regidors Srs. Misas, Dalmau, Puig, Rosés, Magràn, Guillot y Carbonell Planas.

Aprobada l' acta de la sessió anterior, es doná compte de una carta del Procurador del Ajuntament de Barcelona fent sapiguer que 'l Tribunal Suprém ha desestimat el recurs de casació que interposá don Joseph Andreu y Queral contra l' auto de l' Audiencia provincial, que va acordar seguir endavant la causa criminal que se li segueix per varis delictes d' estafa; de quin assumpto ja ens en ocupém en altre lloch del present número.

Es llegí una instancia de varis propietaris de cases del carrer de la Isla de Cuba demanant al Ajuntament mani construir las aceras que faltan en els solars del propi carrer, habent acordat el Consistori concedir un últim plasso als propietaris interessats pera que las construeixin, passat quin terme las manará construir a la seva costa l' Ajuntament.

La Corporació s' enterá de haberse otorgat un document en virtut del qual els consorts D. Pau Pujol y D^a Constància Camps se obligan a pagar un censal al Hospital, que feta temps no 's pagava.

El Consistori va enterarse de que 'l Recaudador de Contribucions cobrarà en aquesta vila las corresponents al tercer trimestre, en els días 4, 5 y 6 de Agost pròxim.

Se acordá que la Comissió de Hisenda prepari la confecció del pressupost ordinari pera 1907.

Se autorisá a l' Arcaldia pera nomenar un comissionat qu' efectuhi l' ingrés en caixa, el proxím primer de Agost, dels minyons declarats soldats, en el cas de que 'l quefe de la Zona contesti a la consulta que se li ha fet, dihent que apesar de no haberhi hagut quintas aquest any ha d' efectuarse dit ingrés en Caixa.

Se aprobaren dos comptes de petita quantia presentats pe 'ls industrials Joseph Nogués y Joan Figueras.

Y no havenli altres assumptos de que tractar, va aixecarse la sessió a las set de la tarde.

Canonadas

¿Que no han llegit l' *Eco*... de la setmana passada? Donchs se haurán estalviat un susto; perque ¡mirin qu' és terrible! La nova societat «Pabellón de Mar» no há tornat encare en sí del esglay. Oh! y que no n' hi há per menos; perque si l' *Eco*... li gira la proa, ¡adéu, Societat!

Hi ha sérs a qui no més els hi fa falta el parlar. A la sola veu de qu' en la esmentada Societat no hi serian admesos quants fossin indignes de alternar ab la gent decent, ja tenim a tots els del *Eco*... que, donantse per entesos, s' enfadan contra aquesta limitació. ¡Després dirán que no són vius; com si el *noscere te ipsum* estés al alcans de qualsevol.

Si, a imitació dels mals estudiants, que, vegentse

la carbassa segura, no 's presentan a examens, se hagués conformat ab la sort de rebutjat, la cosa no seria res; mes, no ha obrat pas aixis. sino que, rebellantse contra el propi fallo, ¡ay! llença l' amenssa de una invasió contra el «Pabellón». ¡Aparteu las criaturas, que no fassi trencadissa!

Nosaltres, que, pe 'l bé de Sitges, desitjem llarga y robusta vida a la nova Societat, tenim ja estudiat un nou plan de defensa; com que sembla que 'ls nous Alonsos no disposan més que de sabres—aixó sí—molts sabres, creyém que protegint l' edifici per medi de canóns moderns, un bon fosso, una dotzena de vallas de alambre punxós, pont elevadis, marlets al voltant, etc., ah: y unas ulleras fumadas que 's vegin de lluny, ja casi en tindrán prou.

Els ximpls també n' encertan alguna, de tant en tant; y aquesta vegada l' *Eco*..., entre mitj de grans barbaritats, está en lo cert demanant protecció pera las industrias locals.

En virtut de la esmentada queixa, la Directiva del «Pabellón de Mar» ha resolt encarregar tots els treballs d' Imprempta a la que fa temps tira BALUÀRT y que ara acaba d' establirse en aquesta vila.

Ja veu, donchs, com no ens guía may la passió: ben pocas vegadas té rahó l' *Eco*... Mes, quan és aixís, quan verdaderament la té... *nada*: nosaltres, de una manera expontània, y ab tot el cor y ab tota la ànima, li doném.

Y en aquesta ocasió fora una felopía el regatejarli, al nostre entendre.

Que consti.

KRUPP

De aquí y de allá

El Zar de Rusia
ya se ha escapado,
porque los rusos
le han obligado.

También es fácil
(Dios no lo quiera)
que yo me escape
de igual manera.

Mas si me ocurren
tales reveses,
los que me obliguen
serán *ingleses*!...

En cuanto llega esta fecha
observo que, en toda España,
en capitales y pueblos
grandes fiestas se preparan.

Hay fiestas en Villanueva,
y en Valencia, y en Tarrasa,
y en Vicalvaro y en Cuenca
y en Oviedo y en Carracas.

¿Y hay hambre en ciertas regiones
porque el trabajo les falta?

¿y son los años muy malos,
y son las cosechas malas?

¿Y los aranceles suben
y, en cambio, el cambio no baja?...

¡Mentira!... ¡Ganas de hablar
que tienen algunos!... ¡Vaya!...

EL LICENCIADO VIDRIERA

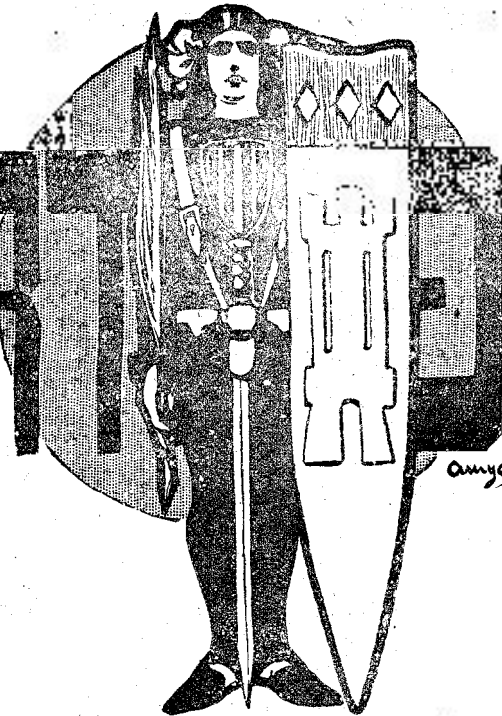


BALLARINES

PREUS DE SUSCRIPCIÓ.

Sitges, un trimestre, 1'50 pessetas
Espanya, un any, 7' id.
Extranger, un any, 2'50 pesos (or)

Anuncis, Esquelas, Remittis y Reclams
a preus convencionals



• Setmanari català •

Redacció y Administració:

Carrer de la Isla de Cuba, 27

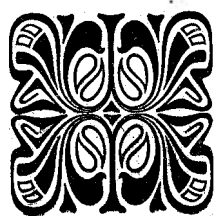
OFICINA DE FARMACIA

LABORATORIO DE ANALISIS QUIMICO

DE

José Robert y Soler

Lauria, 74; BARCELONA



La crisi vinícola

Devant de la pahorosa crisi vinícola en que 'ns trobém, hém de veure cóm podém sortir de la situació.

Fins ara hem fiat a intermediaris poch escrupulosos la sórt y el crédito de una producció tan important com la del vi. El comerç de la capital, nodrit ab saya nostra, ha vingut mixtificant els nostres productes fins a desnaturalisarlos, fentnos perdre mercats que ara intentém en va reconquistar.

No-extranyém, donchs, que 'l consúm del vi minvi a las capitals de una manera esgarrifosa.

Allá ahont' el frau, la sofisticació y tot artifici no hi prosperan, encare hi queda l' aygua pera desilusionar al consumidor. Aquést, ben convensut de que no és obra nostra semblant desgavell, y planyentsen com nosaltres mateixos, éns invita reiteradament a fomentar o a restablir, quan menys, l' antiga afició, mitjantsant relacions directas.

Ja que la miseria éns treu de casa, no hem de tornarhi sense establir basas novas y fermas que'ns assegurin l'amor y afició a nostra producció preferent per part del consúm, desterrant, millor dit, abolint pera sempre antigas prácticas.

Un cop amos absoluts de nostra mercaderia, imposemnos, abáns que tot, la obligació de millorarla a favor d' ensenyansas y estudis que reclamarem de qui sigui y pugui donarlos. Creem tipos de producció a cada comarca. Sindiquém la venda al engrós y establím, pera el detall, en els centres de consúm, llochs d' expendició, ahont el comprador, sense nova escama, pugui trobarhi lo que desitja.

Conseguim impossibilitar pera sempre la elaboració clandestina o pèrmesa de tota lley de suchs exótichs que pretenguin confondre ab nostre vi, com fins ara ha vingut succehint.

Procurém obtenir la major reducció possible en las tarifas de consúms, ja que és ilusori creure ab una abolició total de un ingrés tan sanejat com aquest de part dels Municipis.

Imposém als poders públichs el dever de autorisar a sostenir ab el Tresor nacional (que, com son nom indica, té molt de lo nostre) totas las iniciativas y acorts que 's derivin de nostras necessitats, representadas colectivamente per l' autoritat dels Sindicats o Cambras gremials.

Y establím, en soma, de manera ferma y decisiva, la manera de prosseguir, sense nous destorbs ni novas crisis, en el saludable empenyo de fer profitosa y bona pera tothóm la més important producció de la terra catalana.

Ab aquestas prevencions, y recordantnos dels nostres interesos, quan se tracti d' elegir els nostres representants en el Parlament, no hi há dupte, acabarem ab las crisis persistents a que sempre estém abocats.

J. MARTI CARRERAS

Sant Esteve Sasroviras

Dedicatoria

Al bell sexe de la Blanca Subir en commemoració de la Festa de la Solidaritat Catalana

¡Encaixeu! Simpáticas sitgetanas; donas hermosas de ulls de foch, de caminar rítmich y formas voluptuosas; las de la Solidaritat Catalana: ¡jo us admiro!

¡Encaixeu altre cop! Estich ávit d' estrenyeus la mà, d' estar junt ab vosaltras, pera tonificarme l' esperit ab l' ardentia de las vostras miradas, pera idealisarme ab la contemplació de vostras siluetas, pera

fruir goigs existents solzament en la vostra companyia, ja que sou la encarnació de lo més sublim, de lo més poétich y encisador que ha creat nostra Mare Natura.

Y sou també un pervindre per la nostra Patria, per aquesta Patria que se anomena Catalunya y que ahir en un crit de protesta aixecá gloriosa la bandera de la llibertat, aquella bandera quina ensenya ostentavau vosaltres en el lloch més simbólich del vostre escultural cos: en el cor; fidel expressió de lo molt que la estimeu y venereu...

Per aixó, jo també us venéro y estimo, y en alas de ma fogosa estimació em permeto endressarvos aquesta dedicatoria. Y, al oferirvosla, vos fará avinent, nenas sitgetanas, las qu' encare no sabéu lo qué es aquesta vida y estéu en el més florit de vostra infantesa, que seguíu sempre per aqueixa mateixa vía y escampeu a dojo flors simbólicas allá ahont hi regni la expansió y alegría; a vosaltres, senyoretas de aqueix rialler poble, os animaré a que ab vostra presencia donguéu més encants a festas que, com las de la Solidaritat, posan de relleu devant els extrangers las bonas cualitats de un poble cult com el nostre y també la delicadesa de sas bellas móradoras; y a vosaltras, mares de aquestas, nenas y donzellas, os encarrego que las eduquéu ab quelcóm de patriotisme vers llur nadiua terra; que, aixís, infiltrats sos cors ab la sava de la llibertat, ens ajudarán en el pervindre en aquesta gran obra iniciada pe 'ls cervells clars de nostra aymada Catalunya.

Tiréu, tiréu avant, y totas juntas acobladas sota els plechs de la bandera de las quatre barras, ajudéu als qu' ja han comensat tan noble tasca, y la Historia anotará en sas páginas un recort de or en el que hi ressaltará vostra genuína personalitat.

Per últim cop repeteixo: ¡encaixeu! y, al despedirme, perdonéu si, fent ús de vostra benevolensa

**CONFITERIA
LA PERLA**

*Desde avuy y demés
días festius, la sens ri-
val PASTA de MONA,
premiada en la Expo-
sició culinaria de Bor-
deaux.*

Aquesta casa no té revenedores
ni revenadors de cap mena.



*** F. UMBERT ***
Canuda, 26, Barcelona

*Especialista en las malalties de la pell, cabell y
secretas. Ex-alumne dels hospitals de París y
Berna. Raïjos X, Fototerapia, Supressió
del cabell per l'epilació electrica.*

HERPES LLAGAS PESITJOS



Joseph Selva y Junyent
Carrer de l'Aigua núm. 14, Sitges

Habent obtingut la representació de una impor-
tant Agencia de Barcelona, que es dedica á la com-
prà de fincas rústicas y urbanas, prestams hipote-
caris y en lletra de cambi, a interés modich, ofereix
els seus serveys.

Treballs econòmichs
pera'l Comers
y la Industria

**Imprempta
Bohemia**

MATERIAL MODERN PERA OBRAS, REVISTAS, &
* ESPECIALITAT EN ESQUELAS MORTUORIAS *

Carrer de Sant Pau, 74
Barcelona

GRAN OCASIÓ Venda de un xalet y varias casas

Las casas están situadas al carrer de Bonayre, Aygua, Sant Bartomeu, Jesús, Sant Francisco, Sant Pau, Carreta, Nou, Devallada, Barcelona, Ribera y Muralla.

Es ven una pessa de terra situada molt aprop de aquesta vila y una gran propietat dintre aquest terme municipal.

Venda de tota mena d'arbres de bona classe.

Prestams de diners a primera hipoteca.

Per negociacions dirigirse a D. Joan Llopis Milá: Carreró de Can Fals.—Cap de la Vilà.—SITGES

GRAN RELLOTGERIA Y JOYERIA ***
EL REGULADOR

INMENS ASSORTIT EN OBJECTES PROPIS PERA REGALOS

Carme, 1, y Rambla Flors, 37; Barcelona



Camisería y Corbatería

Carrer Boquería, 32 * Barcelona

Gran assortit en camisas
corbatas, mocadors
y tots els articles
dertanyents an aquest ram

Gran baratura an els preus

LA CAMISERIA QUE VEN MES BARATO

ESPECIALITAT EN CAMISAS A MIDA



Disponible

CONSTRUCCIONS DE CELS-RASOS

ESCOCIATS LLISOS Y ADORNATS - Artesonats - Embigats - Cornisaments - Florons, etc.

Sistema: Armadura, estopa, guix. - Especialitat en treballs moderns

PERE AVILA

Taller y despatx: Passeig de St. Joan, 231 (xanfrá al carer d'Aragó)

BARCELONA

NOVAS

Ab motiu del trasllado a aquesta vila de la Imprempta que desde fa aprop tres anys ve tirant BALUART, nostres subscriptors reberán el present número ab una mica de retrás, per lo que 'ls supli- quém ens dispensin.

Aixís mateix tenim la satisfacció de comunicár- loshi que, desde avuy, els tallers de la indicada Imprempta quedan instalats al

Carrer de l'Agua, núm. 4 • SITGES •

Las duas vetlladas ballables, respectivament celebradas els últims diumenge y dimecres, festi- tat de Sant Jaume, en el saló de istiu del «Prado Suburense», varen resultar sumament concorregu- das y lluidas.

Verdaderament fa molt temps que no se havian vist tan animadas com enguany.

El programa de la primera d'ellas va córrer a càrrech de la banda que dirigeix el jove mestre En Magí Carbonell Rigual; y el de la darrera, degut a certes diferències surgidas entre la Junta Directiva y els individus de la banda, fou interpretat per una música forastera.

Las vetlladas de la Societat recreativa «El Re- tiro», donadas en las darreras festes, van veures un xich més concorregudas que las anteriors.

En el teatre del Centre Catalá de Vilanova va celebrarse ahir una important vetllada, organisa- da pe 'l Concell Directiu del Orfeó Vilanoví, y a quina forem atentament invitats.

L'acte resultá en extrém espléndit, vegentse molt concorregut.

La companyia dramática que dirigeix el primer actor Sr. Barbosa va representar ab molt ajust las obras «Jugar a casats», «Joventut», «La Teta galli- nayre» y «Cap y cua».

L'Orfeó Vilanoví va interpretar un variat Pro- grama, mereixent l'honor de la repetició algunas de las triadas pessas que 'l componían.

La festa va deixar en extrém satisfeta a la nom- brosa y escullida concurrencia que hi assistí.

Editat pe 'l periódich catalá «Estudis», está per publicarse 'l Mapa de Catalunya del geógraf de Felip V Aparici, del any 1720.

Aquest notable mapa, que delimita els vague- rius, sots-vaguerius y comarcas naturals de nostra terra, consultat per tots els historiografs, será re- produït cuydadosament y estudiat ab carinyo per En Lluís Lladó de Tàrraga; repartintse, además del text de costúm, ab els quaderns de la nova Edició Popular de la Historia de Catalunya que ab tant de éxit ve dirigint l'Associació de Lectura Catalana de Barcelona.

Nostre poble está d' enhorabona, ja que aqueix curiós document era, per cert, ben poch conegut fins are, esdevenint vulgarisat donada la grossa tirada que de aquesta obra de propaganda naciona- lista va realisantse.

En el lloch y horas de costúm, els días 4, 5 y 6 del vinent mes de Agost, el Recaudador de Contri- bucions cobrarà a la Casa de la Vila els rebuts cor- responents al tercer trimestre.

El passat dimars va posarse en escena en el Teatre del Prado Suburense l'últim drama estrenat del nostre distingit amic l' eminent artista En Santiago Rusiñol, y que 's titula «Bona gent».

No farém la descripció del argument de la obra per haberho ja fet en ocasió de la seva estrena a Barcelona; per lo que sols cal que diguém que l'es- cullida concurrencia que omplía la platea aplaudí xardorosament l'obra tant en diferents passatjes de la mateixa com en el final de cada un dels seus actes, manifestant aixís la seva conformitat ab els hermosos pensaments, ideas y sentencias del autor, que assaborí ab fruició, admirant de pas el magis- tral dibuix dels seus tipus.

La Sra. Cazorla y 'ls Srs. Barbosa, Casals y Rodó interpretaren maravellosament els seus respectius

papers; en especial el primer, que feu una verda- dera creació del tipo de «Rafel».

Las demás parts de la Companyia van secundar al Sr. Barbosa molt discretament.

A la vetlla del dillúns passat tinguerem el gust de sentir a la Plassa de la Estació de aquesta vila, de retorn de la Festa Major d' Esplugas del Llobre- gat, a una banda de música formada per noys de curta edat a la vehina població de Sant Pere de Ribas.

Aquesta banda l'ha organisa da ab sols el limitat terme de dos anys nostre compatrici l' aventatjat jove músich D. Cristófol Pujadas.

Durant la serenata, feta en obsequi al digne quefe de la Estació del Ferrocarril, Sr. Dasca, van executarse una sardana y una polca, quinas tocatas comunicaren agradable impresió al nombrós pú- blich que, atret pe 'ls acorts de la banda, va acudir als voltants de la Estació.

Felicitem al amic Pujadas per l' éxit obtingut ab la seva novella institució musical.

Perque 's tracta d' un compatrici, tenim el gust de traduir literalment las següents ratllas de una correspondencia de Jamaica:

«Ha quedat acabat el decrat del edifici de la Colonia Espanyola, havent rebut molts felicita- cions de la Directiva y dels socis en general, són autor el genial pintor catalá D. Albert Bartés y Bota, quins treballs van essent cada día més cone- guts per totas las personas de bon gust.

El que ha executat en dit edifici, no pot esser més apropiat pe'l cas: colorit magnífich, senzillesa en las pinzelladas y sobrietat en el conjunt; essent una de las notas que sobressurt més el teló de boca ab que ha obsequiat a la Colonia pera l' escenari qu' existeix al saló de ball.

La meva enhorabona a la Directiva y al artista que sab ab tan alt preu guanyarse la estimació dels demás.»

Nosaltres també, desde aquestas columnas, no podém menys que felicitar al amic Bartés, desit- jantli molts prosperitats en la seva tasca artística, en totas ocasions alabada.

Dissapte vinent, vigília de la Mare de Deu del Vinyet, la companyia dramática que dirigeixen els primers actors del Teatre Romea de Barcelona don Jaume Borrás y D. Jaume Capdevila, que són els que comptan ab la exclusiva pera representar l'úl- tim drama de D. Ignasi Iglesias «Las garsas», do- nará una representació d' aquesta obra en el teatre del Prado Suburense; estrenant, además, en aquesta vila, la nova comedia d' En Santiago Rusiñol «El bon policia».

No cal dir qu' és natural suposar qu' en el teatre del Prado en dita vetlla s' hi donará cita una nom- brosa concurrencia, atés lo selecte del programa que s' ofereix a las personas de bon gust.

Se 'ns participa que haventse fet una ampliació en metalls diferents de las medallas conmemora- tivas de la grandiosa manifestació de Homenatge del darrer día 20 de Maig, propias pera adornar las salas de asociaciones y dependencias de las matei- xas, se n' ha reservat una reduhida partida ab destí a las entitats adheridns al acte organiat per la Co- missió; ampliaciones que els serán enviadas desse- guit si dins d' un plasso lo més curt possible aixís se solicitan a las Oficinas.

Aquestas reproduccions verament artísticas que tenen divuyt centímetres de diámetro reproduhi- das separadament en son anvers y revers, son fos- sas en zench las unas y van montadas dos a dos sobre una placa de pelux de seda carmesí.

El seu preu es el de 20 pessetas. N' hi ha unas altres del mateix diámetro fosas en bronz y montadas sobre uns plafons de fustas finas en colors naturals y s' venen al preu de 30 pessetas.

A l' hora en qu' escribim aquestas ratllas, no sabém que se hagi solucionat encare la questió suscitada entre la Societat «Prado Suburense» y la majoria dels individus que forman la banda que dirigeix el Mtre. Magí Carbonell.

IMPREMPTA JACINTO SANTACANA: AYGUA, 4; SITGES

Festas de Nostra Senyora del Vinyet

que 's celebrarán
els días 4 y 5 de Agost de 1906

Dissapte, día 4: A las quatre de la tarda repich y enventament de campanas en el Santuari y en la Iglesia parroquial de la Vila.

A las sis rosari solempne, completas, cant de la Salve Sabatina y comensament de la novena dedi- cada a la Verge.

Día 5: A las sis del matí missa en el Santuari. A las deu Ofici solempne, interpretant la capella de música la gran missa del Mtre. Perosi y corrent el sermó a càrrech del elocuent orador sagrat rever- rent Mossen Manel Mestres, catedràtic del Semi- nari de Barcelona. Acabará la funció ab un besa- mans a la Verge.

A dos quarts de cinch de la tarda rosari, novena que continuarà tots els días a las sis y cant dels Goigs a la Verge.

Durant tota la tarda de la festa podrá visitarse 'l camari y adorar a la Verge.

A las cinch comensarán a la Plassa las balladas de costúm, ab subasta de dansas y cocas; inter- pretant el programa la banda dirigida pe 'l Mtre. En Magí Carbonell Rigual.

Se adverteix que, com els demás anys, en las paradas de dolsos no se hi permeterà la venda de cocas.

Administració municipal

Compte detallat de las especies entradas en aquesta vila durant el mes de Juny de 1906, ab l' import dels drets de Consúms y Escorxador:

ARTICLES	ils.-Lits.	IMPORT
		Ptas.
Carns de bestia boví, llaner y cabrer, Consúms y Escorxador.	7632	1144'80
Tocino, Consúms y Escorxador.	(conv.)	616'04
Oli de totas menas	2698	431'68
Vins de totas menas.	24567	818'90
Arrós, sigróns y sas farinas	3950	88'48
Grans, llegums secas y sas idem.	3220	12'88
Sabó dur y tou	2530	354'20
Carbó vegetal.	10030	40'12
Alcohols, aguardents y licors	(conv.)	214'35
Recaudació diaria del Fielato.		105'92
Diferencia per pesos y midas.		0'58
Sal	1440	36'00
Convenis d' extra radis	(conv.)	100'00
Convenis de vi tint y generos		490'75
Total.		4454'70

Mercat Municipal de Sitges

Recaudació obtinguda durant el mes de Juny de 1906

Arbitri sobre puestos de venta	378'30 ptas.
Arbitri sobre la virám.	50'80 "
Total.	429'30 ptas.

Escorxador Municipal de Sitges

Caps de bestia sacrificats durant el mes de Juny 1906

Badellas, 34; moltóns, 67; crestóns, 147; cabrits, 19 y ovelas, 2.—Total, 266.

TUPINAMBA
TOSTADERO DE CAFÉ
AROMA CONCENTRADO con REAL PRIVILEGIO.
TODOS LOS CAFÉS DE ESTA CASA PUEDEN SER SOMETIDOS A UN RIGUROSO ANALISIS
Sucursal en SITGES:
JOSÉ BARTROLÍ, Nueva, 11

VERMUT DEL GRECO

GRAN APERITIVO

1 ampolla Vermut, 2'50 ptas.

1 ampolla malvasia, 3 ptas.

1 ampolla moscatell, 2 ptas.

CARBONELL Y BATLLE: 5, Parelladas, 5

IMPREMPTA
JACINTO SANTACANA
SITGES